


## Ausfüllhinweise zum Formular „ERASMUS+ Learning Agreement“

- Voraussetzend ist die Prüfung der Anerkennungsfähigkeit der Kurse auf Basis aussagekräftiger Modulbeschreibungen [an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaft durch den entsprechenden Koordinator für Studien- und Prüfungsleistungen im Ausland (Herr Dr. Toni Richter)]
  - Siehe „Merkblatt zur Anerkennung im Ausland erbrachter Leistungen“
- Bitte füllen Sie das Formular rechnergestützt aus, nur im Ausnahmefall händisch

### Kopfzeile:

1. Tragen Sie zunächst Ihre persönlichen Daten (Name, Vorname, Geburtsdatum, Studiengang, etc.) in die dafür vorgesehenen Felder ein.
2. Tragen Sie danach die Ihnen bekannten Daten zu Ihrer Kontaktperson an der OVGU (Ansprechpartner im Akademischen Auslandsamt) sowie die Daten der Kontaktperson an der „Receiving Institution“ ein (Ansprechpartner an der Gasthochschule). Sollten diese oder andere Daten der „Receiving Institution“ (noch) nicht bekannt sein, lassen Sie solche Felder frei.
3. Beachten Sie dabei die von der EU-Kommission formulierten Fußnoten auf der zweiten Seite des Learning Agreements.

GFNA-II.6-C-Annex-Erasmus+ HE Learning Agreement for students-2016



### Learning Agreement

### Student Mobility for Studies

Higher Education:  
Learning Agreement form  
**Max Mustermann**  
Academic Year 2016/2017

Student	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality <sup>1</sup>	Sex [M/F]	Study cycle <sup>2</sup>	Field of study <sup>3</sup>
	Mustermann	Max	01.01.1990	German	M	F	Management
Sending Institution	Name	Faculty/Department	Erasmus code <sup>4</sup> (if applicable)	Address	Country	Contact person name <sup>5</sup> ; email; phone	
	O. von Guericke University Magdeburg	Management & Economics	D MAGDEBU 01	Universitätsplatz 2, 39106 Magdeburg	Germany	[Auslandskoordinator] [E-Mail-Adresse] [Telefonnummer]	
	Matrikelnummer OVGU		Name OVGU- Studiengang (in deutsch)				
	123456		Internationales Management				
Receiving Institution	Name	Faculty/Department	Erasmus code <sup>4</sup> (if applicable)	Address	Country	Contact person name; email; phone	
	Muster Universität	Management & Economics		Musterstraße 15, 12345 Musterstadt	France	International Student Office (Muster Campus) Tel.: +33 (0)5 12 34 56 78 Musterstraße 15 12345 Musterstadt – France	

Bitte versehen Sie in der Kopfzeile das rot gefärbte Feld „student name“ mit Ihrem Namen.

Unterscheiden Sie zwischen den Begriffen „*contact person*“ (Kontakte im International Office der Uni bzw. Personen, die mit Ihnen während des Zulassungsverfahrens in Kontakt waren) und „*responsible person*“ (Fachdozenten bzw. Professoren an der Gastfakultät (siehe Schlusstabelle)).

## Tabelle A und B

1. Tragen Sie in Tabelle A unter „Component title at the Receiving Institution“ zunächst alle Kurse ein, die Sie an der Gasthochschule belegen möchten.
2. In Tabelle B tragen Sie unter „Component title at the Sending Institution“ die Vertiefungsbereiche bzw. Profilierungsschwerpunkte (z. B. IVWL, PSP\_M\_E, etc.) ihres Studienganges oder OVGU-Fächer ein (mit ggf. deutschem Titel), für die Sie dafür eine spätere Anerkennung an der OVGU anstreben.
3. Da eine Zuordnung der Kurse an der Gasthochschule zu den äquivalenten Kursen an der OVGU eindeutig sein muss, nummerieren Sie die Kurse.
4. Erweitern der Tabellen A und B um neue Zeilen ist durch Drücken der „Enter-Taste“ möglich. Leere Zeilen können, unter Beachtung eines sinnvollen Seitenumbruches, gelöscht werden.
5. Beachten Sie, dass der Orientierungswert an zu belegenden Kursen im Auslandsstudium 30 ECTS pro Semester beträgt, dies aber keine Obergrenze darstellt.

### Before the mobility

Study Programme at the Receiving Institution				
Planned period of the mobility: from 09/2016 to 12/2016				
Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue <sup>7</sup> )	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) <sup>8</sup> to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion	
1	STATES & CORPORATIONS IN THE WORLD ECONOMY	autumn	5	
2	BUSINESS & INTERNATIONAL DEVELOPMENT	autumn	5	
3	FRENCH LANGUAGE FOR INTERNATIONAL STUDENTS	autumn	5	
4	MANAGERIAL DECISION-MAKING IN PRACTICE	autumn	5	
5	LEADERSHIP	autumn	5	
6	CONSUMER BEHAVIOR	autumn	5	
			Total: 30	

Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant information]

Tragen Sie in den rot gefärbten Passagen bitte die passenden Daten ein.

Gibt es keinen äquivalenten Kurs an der OVGU, tragen Sie bitte den Profilierungsschwerpunkt ein, für den Sie den Kurs anerkannt haben möchten.

The level of language competence<sup>9</sup> in English that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is:

A1  A2  B1  B2  C1  C2  Native speaker

Recognition at the Sending Institution				
Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution	
1	IVWL	autumn	5	
2	IBWL	autumn	5	
3	IM-Ergänzung	autumn	5	
4	IM-Ergänzung	autumn	5	
5	IM-Ergänzung	autumn	5	
6	Consumer Behavior	autumn	5	
			Total: 30	

Provisions applying if the student does not complete successfully educational components: <http://www.ovgu.de/-p-39114>

Hat Ihnen der Koordinator im Rahmen der Prüfung Äquivalenzleistungen zu dem Kurs an der Gasthochschule genannt, tragen Sie in Tabelle B den Namen dieses Kurses ein (ggf. mit deutschem Titel). Äquivalent bedeutet nicht, dass die Kurse den selben Titel haben, sondern dass sie wesentlich inhaltliche Überschneidungen aufweisen.

**Beachten Sie, dass eine Anerkennung äquivalenter Kurse dazu führt, dass Sie den entsprechenden OVGU-Kurs nach Ihrer Rückkehr nicht mehr belegen können.**

## Commitment und Schlusstabelle

1. Achten Sie unbedingt auf die Gestaltung der Seitenumbrüche. Die Tabelle Commitment und die Unterschriften der drei beteiligten Seiten sollten auf einer gemeinsamen Seite gedruckt werden.

**Commitment**

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Beneficiary Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits or equivalent units gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them

1

GfNA-II.6-C-Annex-Erasmus+ HE Learning Agreement for studiness-2016



**Higher Education:  
Learning Agreement form  
Max Mustermann  
Academic Year 2016/2017**

towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Student	Max Mustermann	max.mustermann@st.ovgu.de	Student	01/01/2017	
Responsible person <sup>10</sup> at the Sending Institution					
Responsible person at the Receiving Institution <sup>11</sup>					

Verwenden Sie bitte Ihre studentische E-Mail-Adresse der OVGU.

Unterschreiben Sie bitte hier!

Bitte lesen Sie zum besseren Verständnis die von der EU-Kommission formulierten Fußnoten.

<sup>1</sup> **Nationality:** country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

<sup>2</sup> **Study cycle:** F = first cycle /Bachelor (EQF level 6) ; S = second cycle/ Master (EQF level 7) ; T = third cycle/ Doctorate (EQF level 8).

<sup>3</sup> **Field of study:** Please indicate the field of study as agreed in the bilateral agreement with the partner university that is relevant for your mobility.

<sup>4</sup> **Erasmus code:** a unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.

<sup>5</sup> **Contact person:** person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or works at the international office or equivalent body within the institution.

<sup>6</sup> An "educational component" is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.

<sup>7</sup> **Course catalogue:** detailed information on the institution's learning environment that should be available to students before the mobility period and throughout their studies to enable them to make the right choices and use their time most efficiently. The information concerns, for example, the qualifications offered, the learning, teaching and assessment procedures, the level of programmes, the individual educational components and the learning resources.

<sup>8</sup> **ECTS credits (or equivalent):** in countries where the "ECTS" system is not in place, in particular for institutions located in Partner Countries not participating in the Bologna process, "ECTS" needs to be replaced in the relevant tables by the name of the equivalent system that is used.

<sup>9</sup> **Level of language competence:** Indicate the main language of instruction at the receiving institution. Indicate the level of language competence according to the result of your OLS assessment, or of any other language proof. A description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

<sup>10</sup> **Responsible person at the Sending Institution:** an academic who has the authority to approve the Learning Agreement, to exceptionally amend it when it is needed, as well as to guarantee full recognition of such programme on behalf of the responsible academic body.

<sup>11</sup> **Responsible person at the Receiving Institution:** an academic who has the authority to approve the mobility programme of incoming students and is committed to give them academic support in the course of their studies at the receiving institution.